

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt

**Band:** 48 (1958)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

empfiehlt sich für

Geldanlagen auf Obligationen  
und Sparhefte unserer Bank

Annahme von Kreditorengeldern

Ausführung von Börsenaufträgen  
im In- und Ausland

Vermittlung von Kapitalanlagen

Aufbewahrung und Verwaltung  
von Wertschriften aller Art

Vermietung von feuer-  
und diebessicheren Tresorfächern

Geldwechsel



Bilanzsumme Fr. 859 000 000.-

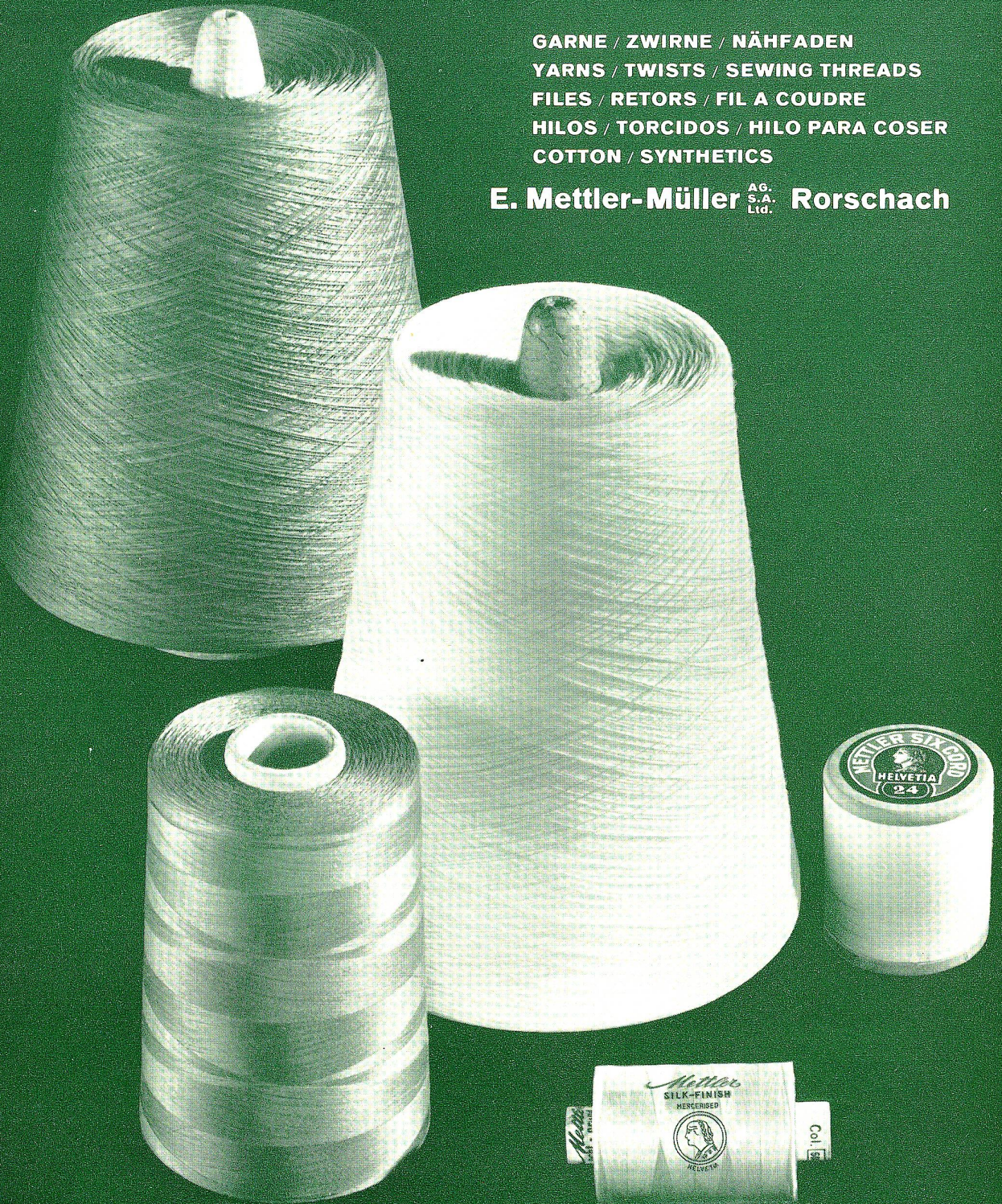
Grundpfanddarlehen Fr. 624 000 000.-

Sparhefte Fr. 429 000 000.-

# Mettler

GARNE / ZWIRNE / NÄHFADEN  
YARNS / TWISTS / SEWING THREADS  
FILES / RETORS / FIL A COUDRE  
HILOS / TORCIDOS / HILO PARA COSER  
COTTON / SYNTHETICS

E. Mettler-Müller <sup>AG.</sup> <sup>S.A.</sup> <sup>Ltd.</sup> Rorschach





*Hausmusik*  
ist ein wertvoller Erziehungsbeitrag

Sie vertieft den Sinn für das Tonempfinden und trägt bei zum höhern Genuß der Tondichtungen aller Zeiten

Ernsthaftes Musizieren erfordert tadellose Musikinstrumente, wie sie das altbewährte Fachgeschäft liefert. Seit 1807 sind wir das Vertrauenshaus für Klaviere, Flügel, Violinen, Gitarren, Flöten, Klarinetten, Trompeten, Saxophone, sämtliches Zubehör und Reparaturen  
Occasionsinstrumente

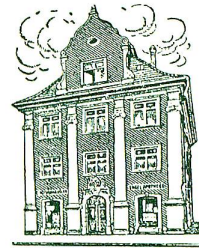
## Hug & Co. St. Gallen

Seit 1807 das Haus für Musik Marktgasse-Spitalgasse

## Löwengarten



## Spezial-Biere



## Engel-Apotheke

Rorschach, Hauptstraße 49  
Telefon 4 14 04  
gegründet 1820

Ausführung ärztlicher  
Verordnungen  
Arzneikräuter  
Sanitätsgeschäft  
Artikel zur Gesundheits-  
und Krankenpflege  
Säuglingspflege  
und -Ernährung  
Toiletteartikel · Parfumerien  
Spirituosen · Dessertweine  
Homöopathische und  
Biochemische Medikamente

Bewährte Hausspezialitäten:

Meerrettigsirup Rothen-  
häusler: gegen Husten  
und Erkältungen

Haimergon: Stärkungs-  
und Kraftwein

Aspedon: Mundwasser  
Wundsalbe

---

C. Rothenhäusler AG.



**Odol**

die Zahnpasta mit besonderer Reinigungskraft. So weiß macht nur Odol die Zähne

Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei Flachdächer, Pappdächer, Aluminiumdächer  
Fabrikspenglerei, Serienblechwaren, Ventilatoren

## Carl Franke Rorschach

Feuerwehrstraße 10  
Telefon 4 20 46

Hoch- und Tiefbau-  
Unternehmung  
Armierte Betonarbeiten  
Sämtliche Renovationen

BAUMEISTER

## Jos. Höller Rorschach

Marienbergstraße 29  
Telefon 4 11 48



Moderne Beleuchtungskörper  
Staubsauger, Kühlschränke,  
Waschmaschinen, sämtliche elektrischen  
und Telefon-Installationen

## Elektro-Wiesner AG

Rorschach, Kettenhaus, Telefon 4 14 10  
und Filiale Staad, Telefon 4 29 42



## Alfons Keller

*Nähmaschinen*

Rorschach Hauptstrasse 5  
Telefon 4 13 58 / 4 20 82

(Ältestes Spezialgeschäft am Platze)

## Wolle und Handarbeiten

sowie sämtliches Material  
zum Knüpfen  
von Smyrna-Teppichen

*Wollenstübli*

**Frau J. Keller-Baumgartner**

Marktplatz, Rorschach



## Ueber 50 Jahre Walter Büchi Rorschach

Tapezierer  
und Dekorateur

Kirchstraße 15  
Telefon 4 19 15

*Spezialgeschäft für Innendekoration*

Möbel, Polstermöbel, Stilmöbel  
Vorhänge, Vitragen  
Betten, Federkernmattzen, Patentmattzen  
Teppiche und Läufer



**Oscar Weber, Rorschach**

Jos. Walt, pat. Masseur

## Bad Sanitas Rorschach

Telefon 4 21 90

empfiehlt seine  
physikalischen Anwendungen

### **Original-Schlenzbad**

das angenehme Kräuterschwitzbad  
zur Entschlackung und Entgiftung

### **Zotofoam-Bad**

vegetabilisches Schaum-Schwitzbad

### **Unterwasser-Strahlmassage**

### **Glühlichtbad**

### **Kohlensäure- und Sprudelbad**

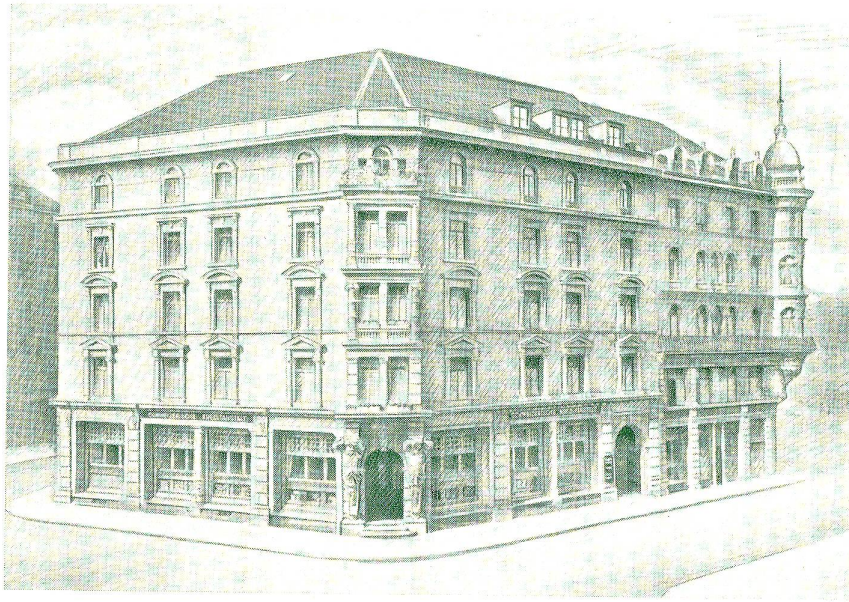
### **Extensionen**

### **Fangopackungen**

### **Massage**

### **Fußpflege**

Wizard-Einlagen



# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT St. Gallen

Agency in New York : 25 Pine Street

Aktienkapital und Reserven Fr. 250 000 000

Seit über einem Jahrhundert findet ein weiter Kundenkreis bei unserer Bank sachkundigen  
Beistand in allen finanziellen Angelegenheiten sowie stets zuvorkommende  
und individuelle Bedienung

Tochtergesellschaften:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York

Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, Montreal



**Bücher aus allen Literaturgebieten**

Schöne und wissenschaftliche Literatur  
Geschenkbücher in allen Preislagen  
Livres français English Books

**Bilder und Kunstbücher**

Kunstblätter in allen Formaten  
und Reproduktionsarten

**Zeitschriften**

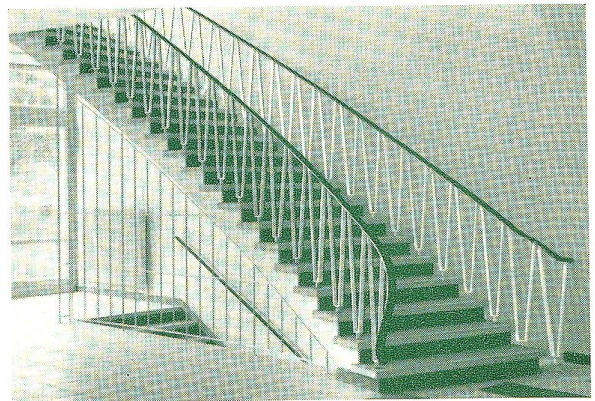
Prompte Spedition in- und ausländischer  
Periodica

**Landkarten und Globen**

Topographische Karten Autokarten  
Uebersichtskarten aller Länder  
Verkaufsstelle der eidg. Kartenwerke

**Fehr'sche Buchhandlung St. Gallen**

Schmiedgasse 16 Telefon (071) 22 11 52



Treppengeländer neues Schulhaus auf Schönbrunn

**Bauschlosserei Walter Hofer**

Rorschach, Feldmühlestraße 29  
Telefon 4 15 66

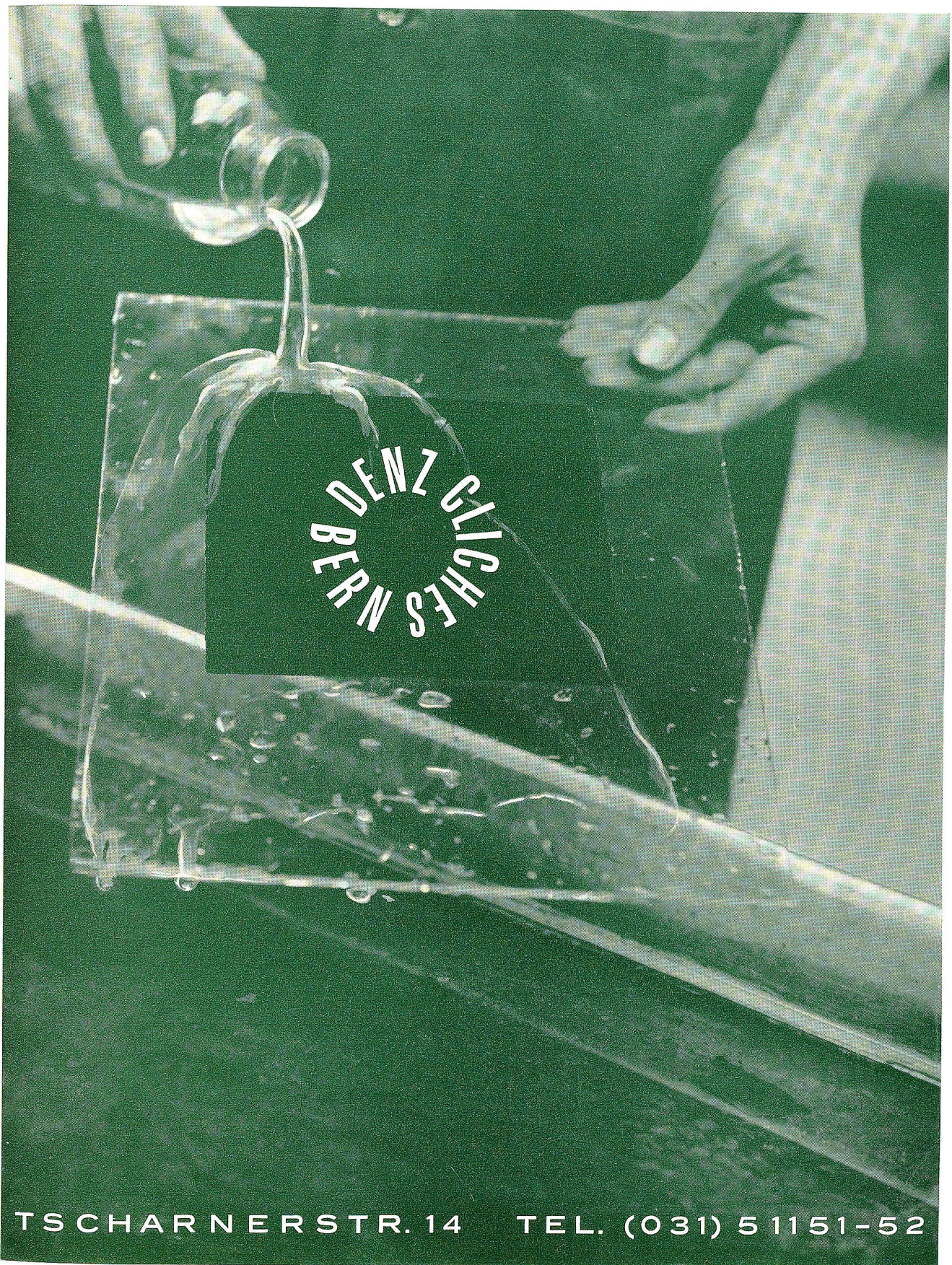
empfiehlt sich für  
Bau- und Kunstschlosserarbeiten  
Blechkonstruktionen, Türzargen  
sowie Eisenkonstruktionen



Lacke und Farben für Industrie  
und Gewerbe  
Druckfarben für alle Druckverfahren  
Technischer Beratungsdienst

**Vernicolor AG. Meilen-Zürich**

Lack- und Druckfarbenfabrik  
Telefon (051) 92 77 55



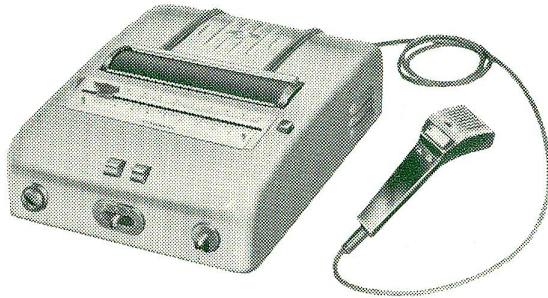
TSCHARNERSTR. 14 TEL. (031) 51151-52

**Bauunternehmung**  
für Hoch-  
und Tiefbau

## **Geiger & Oehri AG. Rorschach**

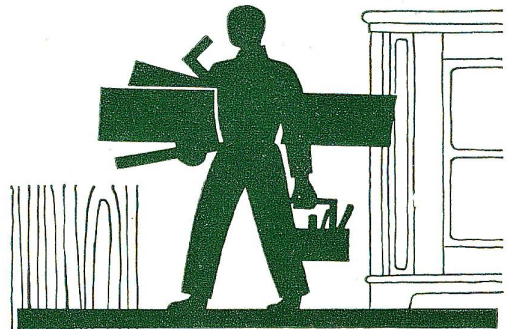
### **ULTRAVOX**

das schweizerische **Diktiergerät**



ULTRAVOX besticht durch Einfachheit  
und kristallklare Diktatwiedergabe.  
Es eröffnet eine neue Aera mühelosen  
Diktierens.

Alleinvertretung:  
**Markwalder & Co, St.Gallen**  
Kornhausstr. 5 Telefon 22 59 31



Schreinerei, Innenausbau  
Währschafte Schreinerarbeit  
fachgerecht und prompt

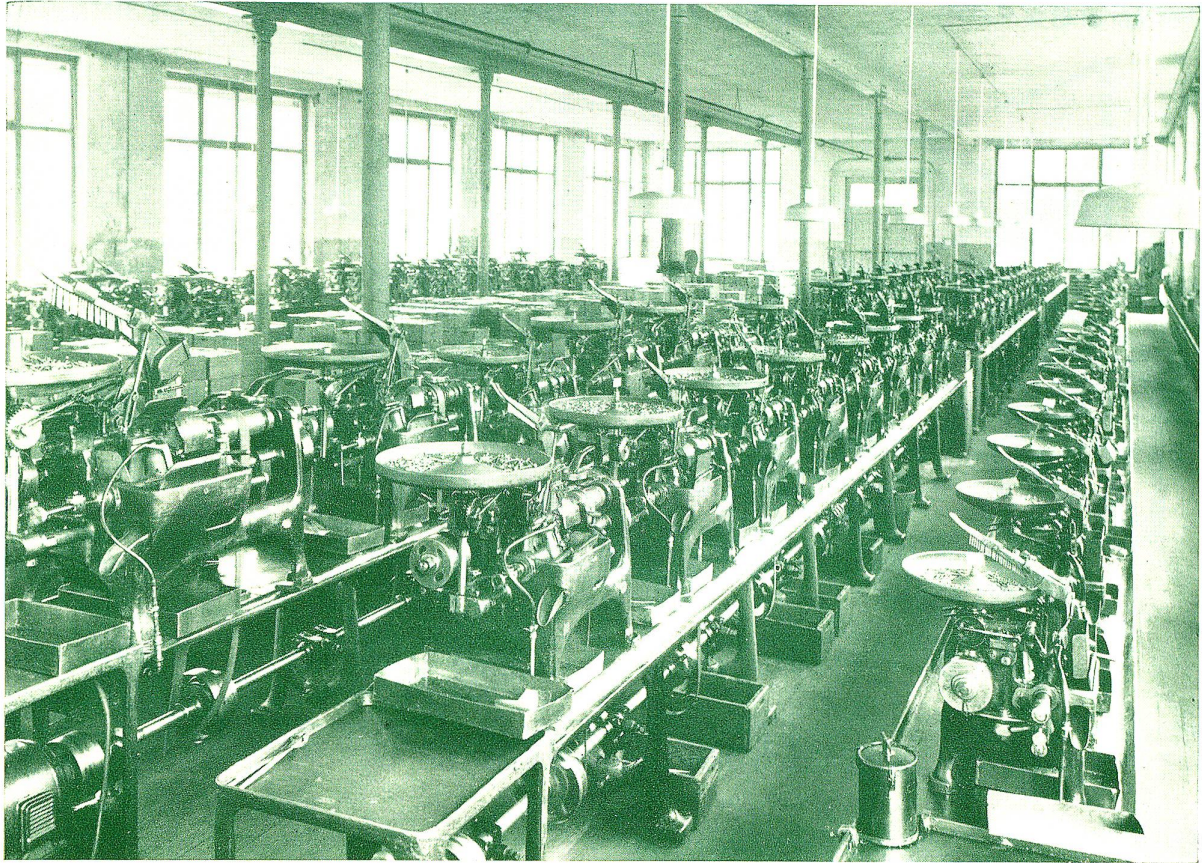


*Kirchstrasse 13*  
**Rorschach**  
*Telefon (071) 420 48*



EIDG. MEISTERDIPLOM    GEGRÜNDET 1864    MARIABERGSTRASSE 9    TELEFON 4 20 10

**ALFRED KLAUS**  
**MALERMEISTER**  
**RORSCHACH**



## **Maschinenbau und Schraubenfabrik AG. Rorschach**

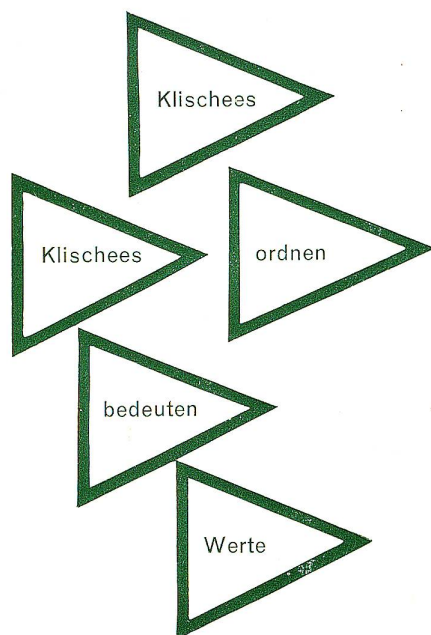
### **Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach**

Wir fabrizieren in Rorschach:  
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate, Maschinen  
und als Spezialität sämtliche Pressen und Automaten  
zur Herstellung von Holzschrauben

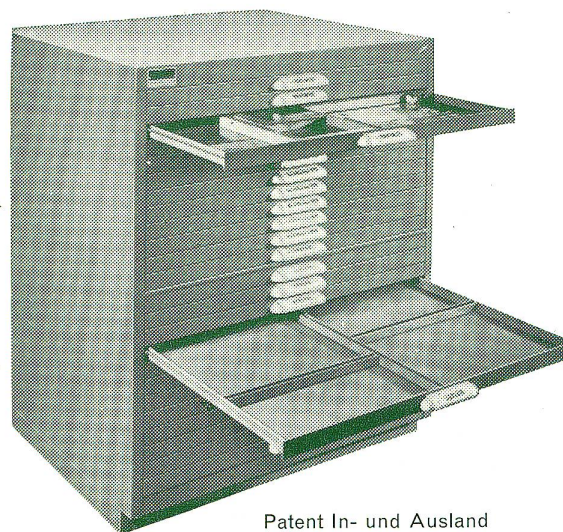
### **Holzschraubenfabrik in Rheineck**

Fabrikation in Rheineck:  
Holzschrauben in Stahl, Messing, Antikorodal, etc.  
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln, Ver-  
messingen, Verzinken, Promatisieren, Cadmieren,  
Schwärzen, etc.

# TOUSWISS



## Der Klischeeschrank bringt Ordnung



Patent In- und Ausland

Handelsbetriebe  
Industriefirmen  
Werbeabteilungen  
Amtsstellen  
Buchdruckereien  
Publizitätsstellen und  
Verkehrsbüros  
verwenden mit  
großem Erfolg den  
Touswiss-Klischeeschrank.

Er ist tadellos  
konstruiert und  
entspricht höchsten  
Anforderungen.

Die wertvollen Klischees  
bleiben unbeschädigt,  
sind wohl geordnet  
und bei Gebrauch  
sofort zur Hand.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte

Zeughausgasse 16

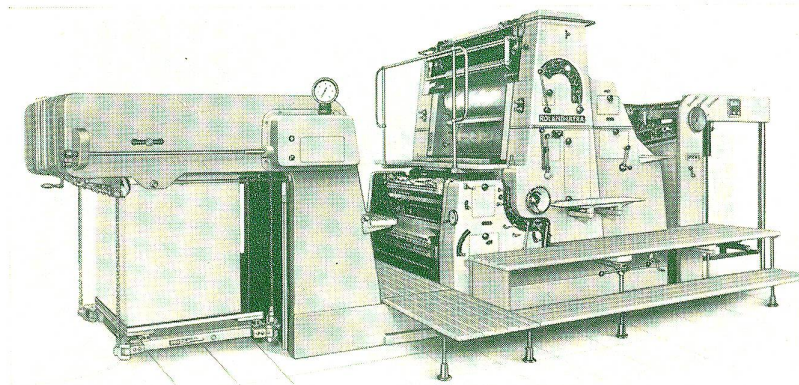
Telephon 031 2 79 21

## Lüscher, Leber & Cie AG Bern



## ROLAND 2-Farben-Offset

Die moderne schnellaufende Offsetmaschine



Wir liefern ferner:

LINOTYPE-Setzmaschinen und

LINOTYPE-Matrizen

STEMPEL-Handsatzschriften

M. A. N. Druckmaschinen  
für Buchdruck:

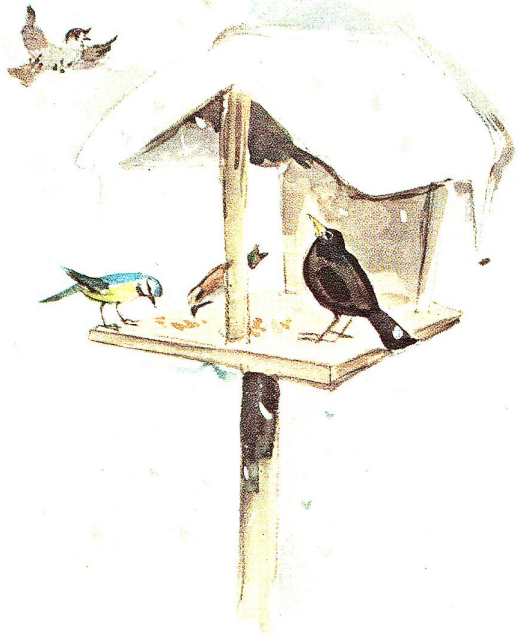
SUPERMAN      AUTOMAN  
POLY

M. A. N.-Stereotypiemaschinen

M. A. N.-Rotationsmaschinen  
für Buch-, Tief- und Offsetdruck

## Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Monbijoustraße 61    Telefon (031) 5 57 54



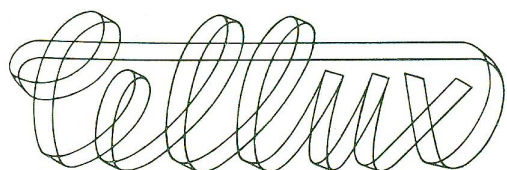
Aus der Glückwunsch-Kartenserie 1957  
der Stiftung Pro Juventute  
Farbenoffsetdruck E. Löpfle-Benz AG Rorschach



Um ihre mannigfaltigen Aufgaben der Jugendhilfe erfüllen zu können, ist Pro Juventute  
auch auf den Erlös aus dem Verkauf ihrer Glückwunschkärtchen angewiesen



Ein Sujet  
aus unserer reichhaltigen  
Druck-Kollektion

A stylized, cursive logo for 'Cellux'. The letters are interconnected and flow together in a continuous line, with a horizontal bar across the top of the letters.

FELDMÜHLE A.G. RORSCHACH





KARTONAGE-FABRIK RORSCHACH

## Carl Stärkle-Moser AG

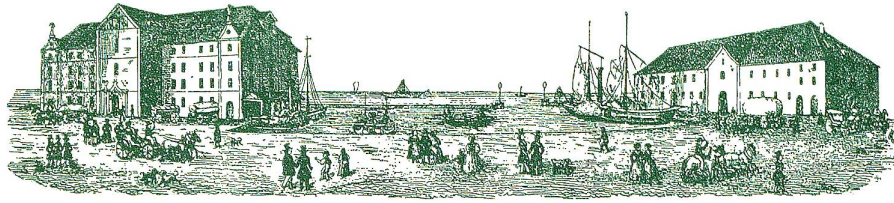


A. STEIGER &  
H. FREHNER

DIPL. MALERMEISTER, RORSCHACH  
TELEFON 42490 + 43297

BEKANNT FÜR GUTE UND  
SCHÖNE ARBEITSAusFÜHRUNG

Der Hafen  
von Rorschach  
anno 1847



110 Jahre

**Kaffee-Import**

Großrösterei  
Konserven

**Buob**

en gros - mi gros - en détail

**Dörrobst**

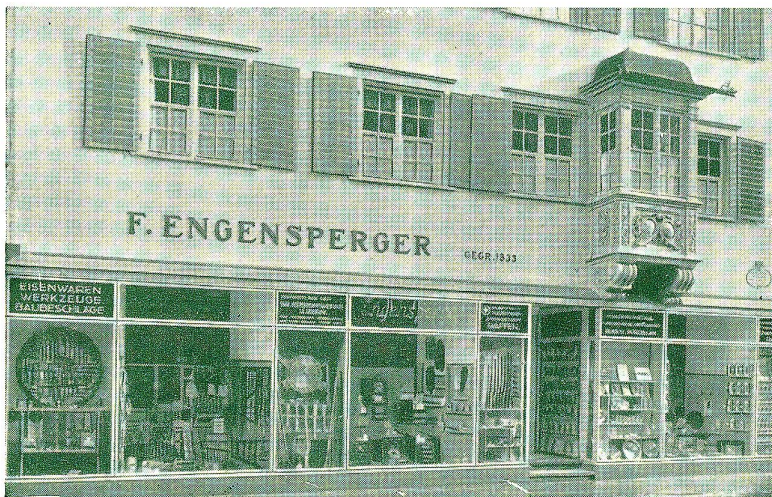
vom In- und Ausland  
Südf Früchte getrocknet  
Einzige Pflaumen-Etuvage

**Dans Buob  $\frac{A}{G}$  Rorschach**

Gegründet 1847

**COLONIALWAREN**

Seit ④ Generationen Fachgeschäft



Eisenwaren  
Werkzeuge  
Maschinen

Haushaltartikel  
Porzellan  
Kristall

Kunstgewerbe  
Keramik  
Silberwaren

1833

125 Jahre

1958



# BERNINA

das königliche Weihnachtsgeschenk

Die Bernina näht und flickt, stopft und stickt alles. Sie nimmt der Hausfrau viel mühsame Handarbeit ab und hilft ihr Zeit und Geld zu sparen. Ein solches Geschenk macht ein ganzes Leben lang Freude.

Lassen Sie sich über die günstigen Zahlungsbedingungen näher orientieren bei

## Karl Egli

Bernina-Vertretung für Rorschach und Umgebung

Marienbergstraße 5 beim Hafengebäude

**Rorschach** Telefon 4 34 38



Atelier für feine Damen- und Herren-Garderobe

**Maß - Fein-Maß - Modell-Maß  
Konfektion**

## Dr. Geret & Co.

**FARBEN - UND LACKFABRIK  
RORSCHACH**

Farben und Lacke für Gewerbe und Industrie / TONGINOL-Mattöl / Schuppenpanzer-Rostschutz-Farben / GERALIT-Emulsion / GERALIT-Hartglasuren GEROLIN-Öllacke und Öl-Emaillacke Ge-Mineralfarben / G-Spachtel / KRONEN-GRUND / GEROMATT-Dispersionsfarben GERAL-Kunsthharzlacke / GERALIT-Chlorkautschuk- und Polyvinylchloridlacke GEROLOID-Celluloselacke / GEBACIT Kunsthharzlacke / INCANTO-Polyurethanharzlacke



## STUDACH

**Möbel - Vorhänge - Innenausbau  
St.Gallen Speisergasse 19**



*Clichéanstalt, St. Gallen, Schwanenstrasse 10, Telefon (071) 24 53 76 | 77*  
Herstellung sämtlicher Clichés, ein- und mehrfarbig, für Illustrationen, Prospekte  
Inserate. Photolithographie, Galvanos, Stereos, Matern, Retouchen, Zeichnungen

**JOHN+CO.**



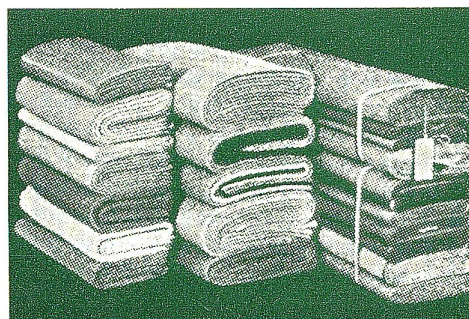
Tee-Kräuter  
Heilmittel  
Chemikalien

*DROGERIE*  
**Schlöpfer**  
HAUPTSTR. 46 RORSCHACH

Parfümerien  
Liköre  
Farben

Groß assortiertes Lager  
moderner, original englischer Stoffe  
in erstklassiger Qualität

DIREKTER STOFFIMPORT AUS ENGLAND



**A. Erhard Rorschach**

Signalstraße 23 Telefon 4 24 05

Fein-Maß, Maßkonfektion und Konfektion  
für Damen und Herren

## Druckfarben

für Buchdruck, Steindruck, Offsetdruck und Tiefdruck  
Farben für Spezialzwecke Sämtliche Druckhilfsmittel

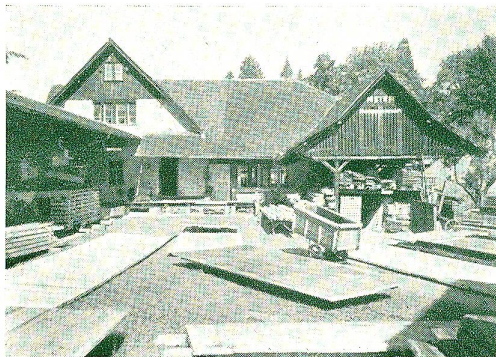
**GEBR. HARTMANN AG.**

DRUCKFARBENFABRIK ZÜRICH - OERLIKON

Treppenanlagen  
 Betonfenster  
 Bodenbeläge  
 Fassaden-  
 Verkleidungen  
 vorgefertigte  
 Sichtbetonelemente

## Spezialbeton AG Kunststeinwerke Staad

Treppe und Bodenbelag  
 im Wohn- und Geschäftshaus «Bodan»  
 Rorschach



Über 50 Jahre

Seit 1901 liefern wir  
 sämtliche **Zimmerarbeiten**  
 für Hoch- und Tiefbau,  
**Treppenbau, Schreiner-**  
**arbeiten** für Hochbau

Zimmereigenschaft

**F. Meyer +  
 A. Vaccani**

RORSCHACH  
 Telefon (071) 415 02

## Ernst Rudig Rorschach

BAUMEISTER Telefon 4 11 71

Hoch- und Tiefbau  
 Eisenbeton  
 Verputzarbeiten  
 Reparaturen

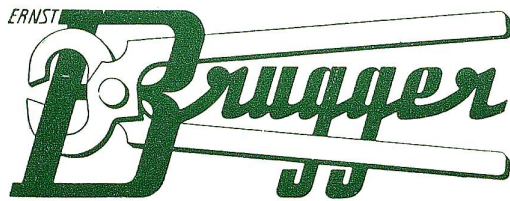
# Otto Vogel

*Glaserei / Schreinerei* Alle einschlägigen Arbeiten prompt und fachgerecht

Rorschach Gerenstraße 14  
Telefon 41588



Werkzeuge und  
Eisenwaren  
Garten - Geräte  
Beschläge für  
Bau und Möbel



TELEFON 41120

RORSCHACH

Haushalt - Artikel  
Aluminium, Email-  
und Blechwaren  
Küchenmaschinen  
Geschenk - Artikel



die  
feine,  
aromatische  
**Fuchs-Butter**

# H. Bagattini Rorschach

dipl. Baumeister  
Telefon 41182

sämtliche Bauarbeiten





Beispiel aus der Praxis

Vierfarben-Buchdruck der Graphischen Anstalt E. Löpfe-Benz AG Rorschach







Modell Electric

## SMITH-CORONA

ist Wegbereiter im Schreibmaschinenbau  
seit 55 Jahren

Alleinvertretung für die Ostschweiz:

**H. Scheidegger**  
RORSCHACH

Hafenplatz, Haus Hotel Anker Telefon 4 13 89



### Sie wählen grün . . .

für Vorhänge oder Polstermöbel, weil diese Farbe Ihrem Geschmack entspricht und die Atmosphäre in Ihr Heim bringt, welche Sie und Ihr Besuch so schätzen. Formen vermögen mehr noch als Farben Geist und Behaglichkeit auszustrahlen. Deshalb denken Sie beim Kauf von Möbeln auch an die persönliche Note. An Hand unserer Ausstellung können wir Ihnen viele Vorschläge machen. Sie sind stets willkommen in Goldach.



### A. Indermaur & Co Goldach

Möbel- und Polsterwerkstätten Telefon (071) 4 16 03

Ausstellungsräume:

Löwenstraße 7, Goldach und Hafentplatz, Rorschach

*Bierbrauerei  
Schützengarten AG  
St. Gallen*

*seit 1779*

PIANOS  
FLÜGEL

Handwerkliche Tradition und Begeisterung sind am Werk bei der Verwirklichung des hochgestellten Leitmotivs unseres Schaffens.

Wir beraten Sie fachkundig und helfen Ihnen gerne, aus unserem gut besetzten Lager das für Sie richtige Piano auszusuchen.

PIANOFABRIK SABEL AG. RORSCHACH

*Sabel*

SCHÖN IN DER FORM  
VOLLENDET IM KLANG

FÜR IHREN BEDARF

in Haushalt und Familie  
für Kinderpflege  
Körperpflege  
Stärkungsmittel  
Spirituosen  
Original-Flaschen  
und offen  
Sanitätsartikel

werden Sie gut  
und vorteilhaft bedient  
in der

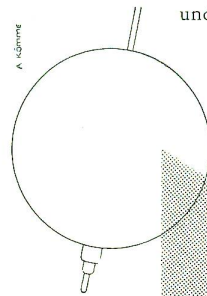
**Drogerie Rappold**

Bodanplatz Tel. 4 14 15

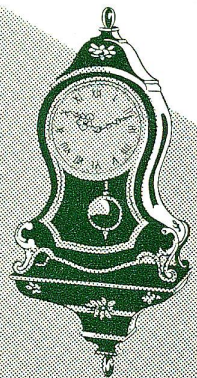
Echte Neuenburger Pendulen

und aparte Penduletten  
finden Sie bei uns  
in reichhaltiger  
Auswahl

zu allen  
Preisen



Scherraus  
St. Gallen  
Marktplatz 14





Hochwertige Reproduktionen Clichés Schwitter Zürich



Wir liefern prompt  
Ihr **Festtagsdessert**

Vacherins  
St. Honorées  
Vermicelles  
Kirschtorten  
Sulzpasteten  
Charlotte-russe  
Eis-Bomben

**Maurer**  
Conditorei

Rorschach  
Signalstraße

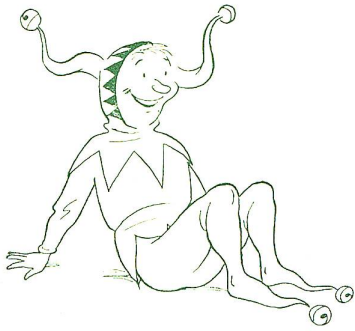
**Elektrizität erleichtert die Arbeit,  
spart Zeit und Geld!**



Rufen Sie uns an! Wir geben Ihnen gerne  
und unverbindlich Auskunft über Elektro-Geräte,  
Anschlußverhältnisse und Tarife.

**Städt. Elektrizitätswerk**

Rorschach Promenadenstraße 74a  
Telefon 41363



## Gut gelaunt durch Nebelspalter-Bücher

### Neuerscheinungen:

BÖ

#### Ich und anderi Schwizer

90 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

«Ein neues Buch von Bö ist stets ein Vergnügen. Kein zweiter im Schweizerland verfügt über das Talent, wie weiland Wilhelm Busch Verse und Zeichnungen in tadelloser Prägnanz zu schreiben und zu zeichnen, so daß eins zum andern paßt wie Hand und Handschuh. Apropos Handschuh! Er zieht sie nicht immer an, sondern schreibt oft hemdärmelig was ihm auf dem Magen liegt oder im Herzen brennt. Das neue Bö-Buch ist sämtlichen Miteidgenossen von Herzen zu empfehlen!» Glarner Nachrichten

KARL ERNY

#### Adam klagt Eva an

144 Seiten 38 Illustrationen von Hanny Fries  
Leinen Fr. 8.85

Man wird mit Schmunzeln erfahren, wie kleine Dinge im Alltagsleben neckisch in die Harmonie der glücklichen Ehe hineinspielen und welche Schrollen der Frauen den Männern auf die Nerven gehen, welche Untugenden die Frauen an ihren Ehegatten zu kritisieren haben. – Ein frohmütiges, lebensbejahendes Buch, das eine heitere Lesestunde bereitet und das Frauen und Männer mit Genuß lesen werden.

FRITZ BEHRENDT

#### Spaß beiseite

64 Karikaturen in einem Sammelband  
mit einem Vorwort von Werner Wollenberger  
Kartonierte Fr. 8.85

Fritz Behrendt gehört zu den bedeutendsten europäischen Karikaturisten politischer Richtung. Seine Zeichnungen werden durch die internationale Presse oftmals übernommen. Er besitzt den Röntgenblick des wirklichen politischen Karikaturisten. Er durchschaut die Situationen und die Leute, die sie schaffen. Und weil er das tut, läßt er sie merken, daß sie durchschaut sind. Das Buch ist ein Stück satirische Zeitgeschichte von bleibendem Wert!

### 5 x Bö:

#### Abseits vom Heldentum

90 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 8.30

#### Seldwylereien

93 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

#### Bö-Figürli

93 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

#### So simmer

84 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

#### Euserein

84 Zeichnungen und Verse Halbleinen Fr. 10.35

BÖ und seine Mitarbeiter

#### Gegen rote und braune Fäuste

380 Zeichnungen aus den Nebelspalter-Jahrgängen  
1932 bis 1948 Halbleinen Fr. 18.65

KURT BLAUKOPF

#### Hohes C zu vermieten

Satirische Skizzen des heutigen  
Musikbetriebes

108 Seiten Illustriert von Wolf Barth Fr. 5.90

KARL ERNY

#### In einem gewissen Alter

Ein Büchlein für Herren mit  
grauen Schläfen

30 Illustrationen von Hanny Fries  
Leinen Fr. 8.30 Kartonierte Fr. 6.85

#### 40 Schoenenbergerli

Modekarikaturen aus dem Nebelspalter  
Mappe Fr. 10.35

WALTI

#### Wälti und seine Figuren aus dem Nebelspalter

75 Zeichnungen Großformat Halbleinen Fr. 10.35

#### Unsterbliche Rednertypen

wie sie der große französische Künstler  
Gustave Doré sah  
60 Zeichnungen Halbleinen Fr. 7.–

HANS MOSER

#### Das ewig junge Volkslied

Ein fröhliches Bilderbuch  
56 Seiten Großformat Fr. 8.85

WILHELM LICHTENBERG

#### Angenehme Zeitgenossen

35 Versuche, die Menschen nicht  
ernst zu nehmen  
168 Seiten Fr. 10.35

WILHELM LICHTENBERG

#### Zu sich selber gesprochen

Aphorismenband 64 Seiten Fr. 6.40

#### Wer zuerst lacht . . .

Der Nebelspalter erzählt Anekdoten  
112 Seiten Illustriert von Wolf Barth  
Steif broschiert Fr. 8.30

#### Bitte recht freundlich

Helvetische Momentaufnahmen  
80 Seiten Fr. 4.40

#### Ganze Schweiz sonnig und heiter

25 fröhliche Geschichten aus dem  
Nebelspalter

144 Seiten Illustriert Fr. 8.30

#### Oh, mein Türmlikon!

25 Städtebilder und Verse von  
S. Türmler von Türmlikon  
56 Seiten Steif broschiert Fr. 6.40

KASPAR FREULER

#### Ein Mann namens Ferdinand

20 fröhliche Geschichten  
illustriert von René Gils  
96 Seiten Steif broschiert Fr. 6.40

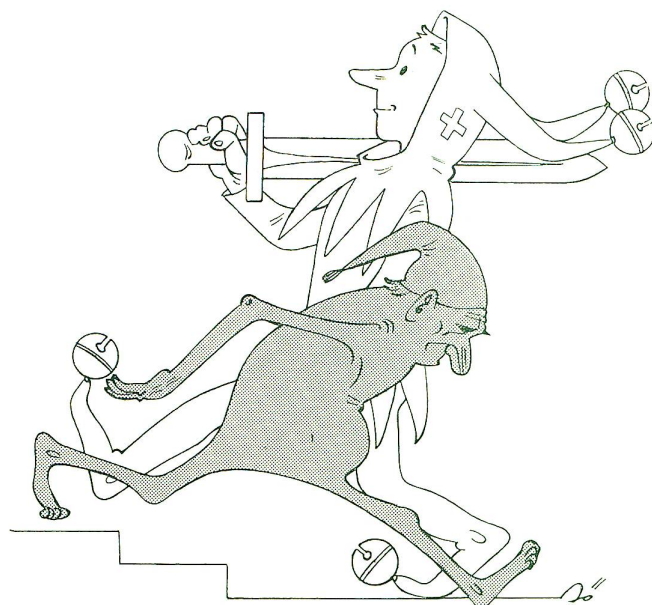
ALFRED TOBLER

#### Der Appenzeller Witz

206 Seiten Broschiert Fr. 4.40

Diese Bücher sind in allen Buchhandlungen  
und beim Nebelspalter-Verlag Rorschach  
erhältlich

Kommt der **Nebi** ins Haus  
muß der Griesgram hinaus!



## Einladung

Die Kunst des Schenkens ist nicht leicht, denn das Angebot an praktischen Gaben ist sehr groß. Einem allezeit fröhlichen Freund das Gastrecht zu gewähren, ist aber ein köstliches geistiges Geschenk, das wöchentlich an den freundlichen Geber erinnert.

Die ganze Familie hat Freude am saubern Nebelspalter, der im künstlerischen Bilde und im humorvollen Texte nicht verletzt, er verscherzt sich das Gastrecht nie.

Der fröhliche Sinn des Nebelspalters wird zum Geist der Familie, er stärkt die Freude an der Arbeit, denn «wer schaffen will, muß fröhlich sein».

Dem Sohn und der Tochter in der Fremde bringt er gesunden Schweizergeist, er erfüllt mit seiner lachenden Satire die häusliche Gemeinschaft auch in der Ferne und verbindet sie mit der Heimat.

Das Geschenk-Abonnement für den Geschäftsfreund erinnert 52 mal an den freundlichen Geber und hält die Verbindung zu ihm lebendig.

Des Nebelspalters guter Ruf ist im Schweizervolk tief verankert, weil er dem Geist der freiheitlichen Demokratie in Treue verbunden ist. Sie werden mit dem Geschenk an die Ihnen Nahestehenden gewiß Freude machen.

**Nebelspalter**

Schweizerische humoristisch-satirische Wochenschrift

Herausgeber E. Löpfle-Benz, Rorschach

Bildredaktion Carl Böckli / Textredaktion Franz Mächler

Verlag, Druck und Administration: E. Löpfle-Benz AG, Rorschach

Objektive Berichterstattung  
Rascher Nachrichten- und Depeschendienst  
Regelmäßige, alle Fragen des öffentlichen  
Lebens behandelnde Leitartikel  
Korrespondenten in allen Landesteilen  
und im Ausland  
Interessante Feuilletons, Beilagen  
Illustrierte Monatschronik

Insertionen im  
Ostschweizerischen Tagblatt  
und Rorschacher Tagblatt  
bedeuten Erfolg  
Telefon 4 23 94

**Ostschweizerisches Tagblatt**  
und  
**Rorschacher Tagblatt**

Gegründet 1845

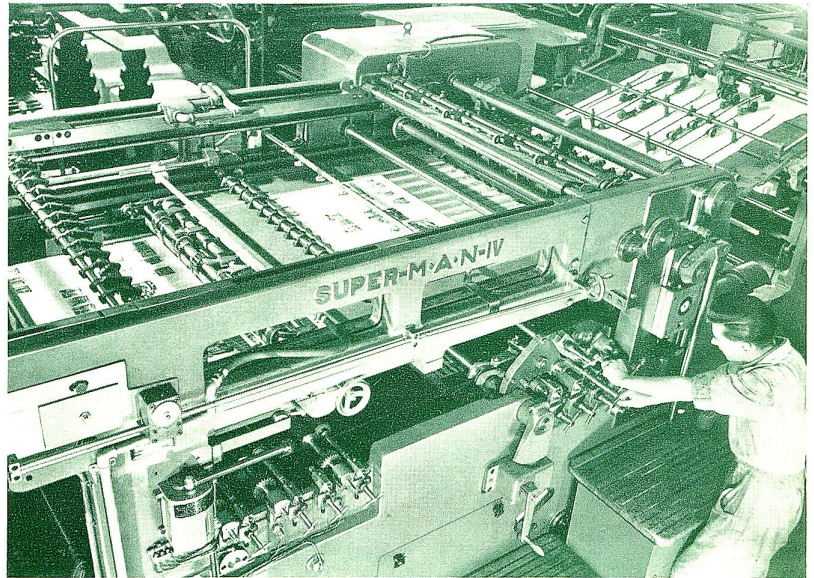


Reichhaltiges  
Schriftmaterial, moderne  
Maschinen und  
fachmännisch geschultes  
Personal sind die besten  
Garanten für einwandfrei  
ausgeführte Druckarbeiten.

■  
In unseren leistungsfähigen  
Abteilungen für Buch- und  
Offsetdruck wird der  
kleinen Drucksache wie der  
Massenaufgabe die grösste  
Aufmerksamkeit geschenkt.

■  
Wir haben uns auf die Her-  
stellung von mehrfarbigen  
Massenaufgaben in beiden  
Druckverfahren  
spezialisiert.

■  
Wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich in allen  
Fragen der Drucksachen-  
gestaltung.

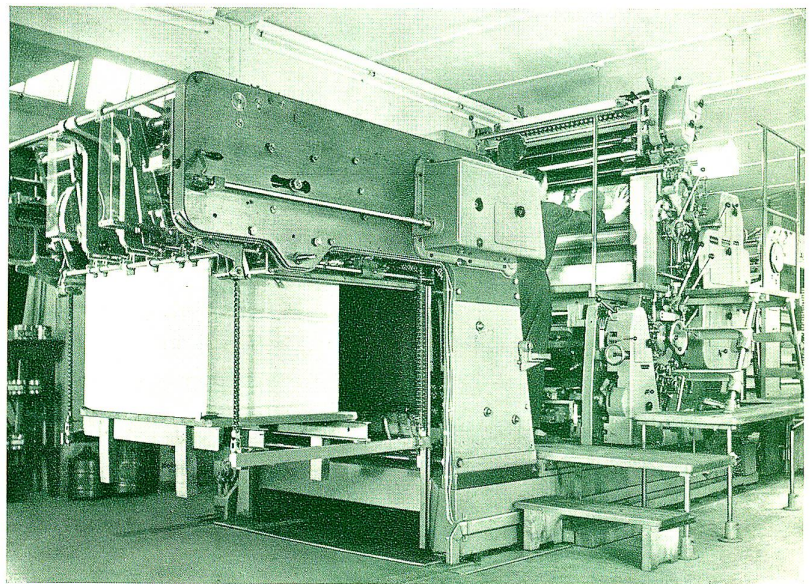


*Super MAN IV Zweifarbdruckmaschine*

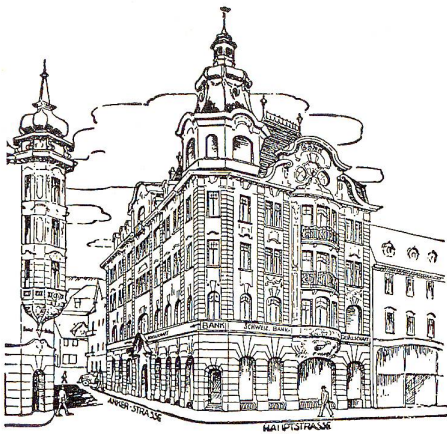
## E. Löpf-Benz AG Rorschach

Signalstrasse 7-9 Telefon 071 4 23 91/92

Buchdruck Offsetdruck Buchbinderei Lackiererei



*Roland-Ultra IV Zweifarb-Offsetdruckmaschine*



# Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

## Kommerzielle Abteilung

### Gewährung von Geschäftskrediten

blanko oder gegen Sicherstellung

### Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs

Konto-Korrent

Import- und Export-Akkreditive

Überweisungen von und nach allen Ländern

Inland-Giro-Dienst

Wechsel-Diskonto und Wechsel-Inkasso

Bereitstellung von Zahltagsgeldern

## Wertschriften-Abteilung

### Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften

offene und geschlossene Depots

Inkasso von Coupons

Verfall- und Verlosungskontrolle

Bewertungen und Ertragsnachweise

Verrechnungssteuer-Rückforderungen

Vermietung von Tresorfächern

### Ausführung von Börsen-Aufträgen im In- und Ausland

Vermittlung von Anleihezeichnungen

Ausgabe eigener Kassa-Obligationen

Depositen-Konti und -Hefte

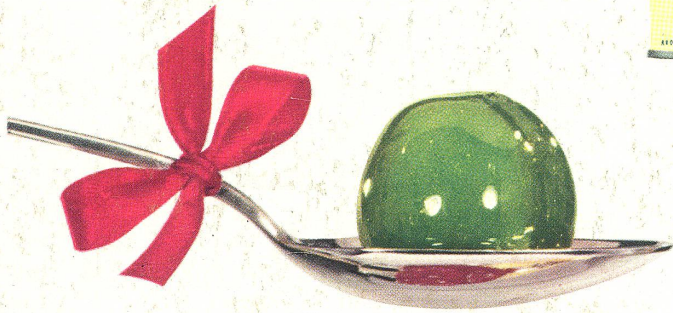
Individuelle Anlage-Beratung

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation im In- und Ausland

Roco



Fruchtsalat ..

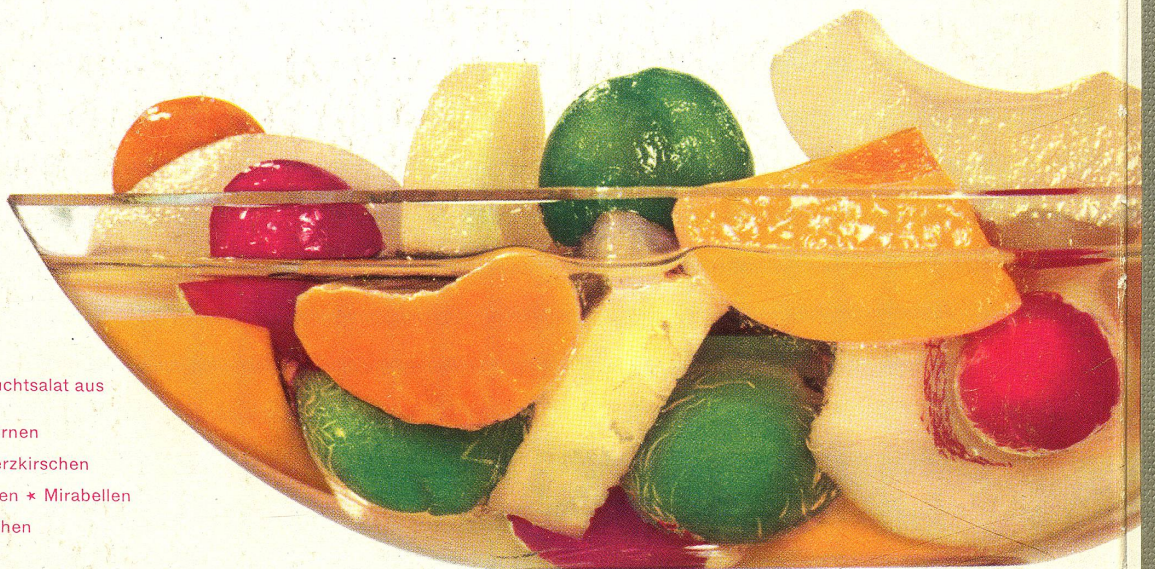


8 Sorten auserlesener Früchte

fein geschnitten —



wie das schmeckt!



Der feine Roco Fruchtsalat aus

Ananas \* Spalierbirnen

Reineclauden \* Herzkiroschen

Mandarinenschnitzen \* Mirabellen

Aprikosen \* Pfirsichen